



USER MANUAL

LG PowerTank™

Portable Charger



PMC-1000

Rev 1.2 Global

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2016

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LG PowerTank™

Портативного зарядного
устройства

PMC-1000



Меры предосторожности

Разборка устройства может привести к его неисправности. Не разбирайте устройство.

LG Electronics не несет ответственности за проблемы, вызванные разборкой устройства пользователями или неавторизованными специалистами.

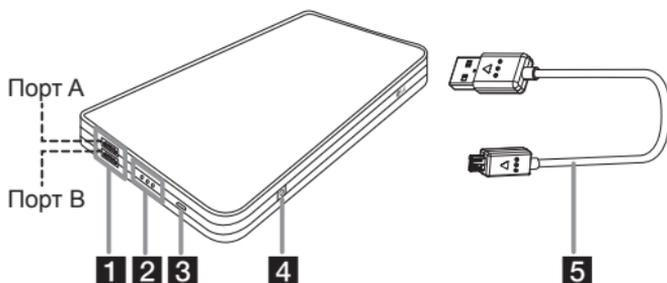
Прежде чем пользоваться устройством, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности. После прочтения руководства храните его в доступном месте для последующего обращения при использовании устройства.

- Не используйте портативное зарядное устройство в местах образования статического электричества и выделения тепла. Это может привести к неисправности и сбоям в работе.
- Не используйте портативное зарядное устройство в местах высокой влажности и/или запыленности. Это может привести к неисправности и сбоям в работе.
- Не разбирайте, не модифицируйте и/или не производите ремонт устройства. Это может привести к неисправности, сбоям в работе и аннулированию гарантии.
- Избегайте попадания воды, масла и/или химических веществ на устройство. Это может привести к неисправности и сбоям в работе.
- Проверьте совместимость напряжения устройства с вашим продуктом.
- Во избежание сбоев в работе, неисправности и опасности взрыва не оставляйте устройство вблизи источников тепла или легковоспламеняемых материалов.
- Не трясите и не подвергайте устройство ударам.
- Если устройство было повреждено, не включайте его.

- Если устройство не используется, выполняйте его зарядку раз в месяц.
- В случае контакта внутренних веществ устройства с кожей немедленно промойте пораженный участок в чистой воде. Это может вызвать раздражения на коже.
- Не пережимайте и не сгибайте кабель зарядного устройства. Это может привести к сбоям в работе и неисправности.
- Не оставляйте устройство рядом с обогревательными приборами, в салоне автомобиля или в условиях высокой температуры. Это может привести к перегреву и/или взрыву.
- При появлении дыма или необычного запаха из устройства немедленно прекратите его использование. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Не кладите устройство в микроволновую печь или духовку. Быстрый нагрев устройства может привести к повреждению, перегреву, возгоранию, взрыву.
- Немедленно прекратите использование при появлении необычного запаха, при нагреве, изменении цвета и других необычных явлениях во время использования устройства. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
- Не подвергайте устройство сильным ударам и не роняйте его. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
- Не прилагайте чрезмерное давление и не прокалывайте портативное зарядное устройство. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
- Не подвергайте воздействию температур выше 60 °C. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Не оставляйте и не используйте в условиях высокой температуры и влажности, например в ванной. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.

- Не наступайте на кабели и не сдавливайте их. Если кабель поврежден, не используйте его. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
 - Не используйте рядом с открытым огнем или легковоспламеняющимися материалами. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
 - Не вставляйте в корпус металлические предметы. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
 - Не оставляйте работающее устройство на длительное время на одеяле или пледе, электроодеяле или на ковре. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
 - Литий-ионный аккумулятор является опасным компонентом, который может привести к травме.
 - Замена аккумулятора неквалифицированным специалистом может привести к повреждению устройства.
 - Не производите замену аккумулятора самостоятельно. Аккумулятор может получить повреждения, в результате чего возможны перегрев и травмы. Замена аккумулятора производится авторизованным поставщиком услуг. Переработка или утилизация аккумулятора осуществляется отдельно от твердых бытовых отходов.
- ※ Переработка/утилизация: устройство должно быть правильно утилизировано. Не выбрасывайте его с обычным мусором и не утилизируйте в мусоросжигательных установках.

Внешний вид



- 1** USB-порт для зарядки портативного устройства (выход 5 В)
- 2** Светодиодный индикатор
С помощью нажатия кнопки светодиодного индикатора можно проверить оставшуюся емкость аккумулятора. Подсветка светодиодов показывает текущую емкость аккумулятора.
- 3** Порт Micro USB для зарядки портативного зарядного устройства (вход)
- 4** Светодиодная кнопка (кнопка начала зарядки)
- 5** USB-кабель

PMC-1000

Светодиод	○	○○	○○○
Емкость	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ ВНИМАНИЕ

- Заряжайте портативное зарядное устройство по крайней мере раз в месяц, поскольку небольшое количество энергии потребляется зарядным устройством даже тогда, когда оно не используется.

① ПРИМЕЧАНИЕ

- Дизайн изделия может отличаться от изображений в настоящем руководстве.

Зарядка портативного зарядного устройства

▲ ВНИМАНИЕ

Полностью зарядите портативное зарядное устройство перед первым использованием. Перед подключением кабеля USB проверьте напряжение/силу тока адаптера. Использование несовместимого устройства может привести к неисправности портативного зарядного устройства или зарядного устройства.

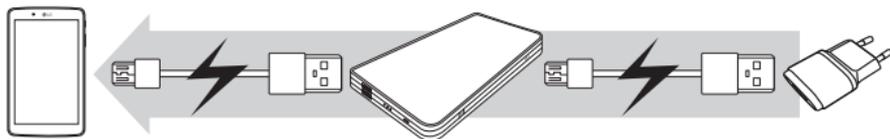


1. Соедините порт Micro USB (вход) портативного зарядного устройства с адаптером зарядного устройства или портом USB компьютера с помощью кабеля USB.
– Светодиодный индикатор мигает, выполняется зарядка.
2. По завершении зарядки портативного зарядного устройства включится светодиодный индикатор. Затем отсоедините кабель USB.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Светодиодные индикаторы показывают состояние зарядки и емкость. Дополнительную информацию о светодиодных индикаторах см. на стр. 5.
- При нажатии кнопки светодиодного индикатора во время зарядки аккумулятора режим портативного зарядного устройства переключается на режим зарядки портативного устройства и прекращает зарядку в течение 20 секунд. Через 20 секунд портативное зарядное устройство начнет зарядку.

Последовательная зарядка



1. Соедините порт Micro USB (вход) портативного зарядного устройства с адаптером зарядного устройства с помощью кабеля USB.
 2. Соедините порт USB (выход, порт A) портативного зарядного устройства с портом USB портативного устройства с помощью кабеля USB.
 - После окончания зарядки портативного зарядного устройства начнется зарядка портативного устройства.
 - При нажатии кнопки светодиодного индикатора после окончания зарядки портативного устройства начнется зарядка портативного зарядного устройства.
 - ※ В зависимости от типа портативного устройства процесс зарядки может не прекратиться даже после полной зарядки устройства (100% заряд). В этом случае переключения на зарядку портативного зарядного устройства не произойдет. Чтобы изменить последовательность зарядки портативного зарядного устройства, подождите некоторое время (зависит от производителя устройства) или отключите портативное устройство от портативного зарядного устройства.
 3. По завершении зарядки портативного устройства отсоедините кабель USB.
- * Для одновременной зарядки мобильного устройства и портативного зарядного устройства соедините выходной порт USB (1, порт B) портативного зарядного устройства с портом USB мобильного устройства.

❶ ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании функции последовательной зарядки зарядный ток будет ограничен. Поэтому зарядка может занять больше времени.
- Для этой функции рекомендуется использовать оригинальное зарядное устройство. При использовании порта USB компьютера для зарядки она может не выполняться.
- Если при использовании последовательной зарядки отсоединить зарядное устройство во время зарядки портативного устройства (заряжаемое устройство), будет выполняться зарядка портативного устройства.
- Если при использовании последовательной зарядки отсоединить портативное устройство во время зарядки портативного устройства (заряжаемое устройство), примерно через 20 секунд начнется зарядка портативного зарядного устройства.
- Если подключить устройства для последовательной зарядки в течение 20 секунд после нажатия кнопки светодиодного индикатора, зарядка портативного зарядного устройства начнется после полной зарядки портативного устройства.
- Если во время зарядки портативного устройства подключить к портативному зарядному устройству зарядный кабель, зарядка портативного зарядного устройства начнется после полной зарядки портативного устройства.

Зарядка портативных устройств

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед зарядкой портативного устройства проверьте его характеристики напряжения/силы тока. Перед зарядкой портативного устройства ознакомьтесь с руководством или характеристиками зарядного устройства для приобретенного вами портативного устройства или свяжитесь с его производителем для уточнения информации.



1. Соедините порт USB (выход) портативного зарядного устройства с портом USB портативного устройства с помощью кабеля USB.
2. Нажмите светодиодную кнопку.
 - Подсветка светодиодных индикаторов показывает текущую емкость аккумулятора.
3. По завершении зарядки портативного устройства отсоедините кабель USB.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для зарядки портативного устройства можно использовать прилагаемый кабель USB.
- Если после нажатия кнопки светодиодного индикатора не подключить портативное устройство к портативному зарядному устройству, подача энергии портативным зарядным устройством прекратится примерно через 20 секунд. Режим зарядки для портативного устройства будет действовать в течение примерно 20 секунд.
- Доступные аксессуары могут различаться в зависимости от вашего региона, страны или поставщика услуг.

Устранение неисправностей

Если портативное зарядное устройство не работает, прочитайте следующее. Если проблема не решена, прекратите использование и обратитесь к производителю.

Проблема	Причина и решение
Портативное зарядное устройство не заряжает портативное устройство.	<ul style="list-style-type: none">• Сверьте технические характеристики напряжения портативного зарядного устройства и портативного устройства.• Убедитесь, что кабель подключен правильно.• Начните зарядку портативного устройства, нажав светодиодную кнопку.
Светодиодный индикатор не загорается после подключения портативного зарядного устройства к портативному устройству.	<ul style="list-style-type: none">• Зарядка и мигание светодиодного индикатора начнутся после нажатия светодиодной кнопки.• Светодиодный индикатор не горит во время зарядки портативного устройства с помощью портативного зарядного устройства.
Светодиодный индикатор не мигает во время зарядки портативного зарядного устройства с помощью ноутбука или компьютера.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что ПК не выключен и не находится в спящем режиме.• Недостаточная мощность порта USB. Отключите все другие устройства, подключенные к портам USB.

Проблема	Причина и решение
<p>При нажатии светодиодной кнопки светодиодная подсветка отсутствует. Портативное зарядное устройство не заряжает портативное устройство.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Портативное зарядное устройство практически полностью разряжено. Зарядите его. • Это может произойти, если в цепи безопасности происходит короткое замыкание. Для нормальной работы сначала отключите портативное зарядное устройство от кабеля, а затем снова выполните зарядку портативного зарядного устройства.
<p>Зарядка занимает слишком много времени.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Время зарядки зависит от температуры окружающей среды. (Выполняйте зарядку при температуре 5–35 °C (41–95 °F)) • Время зарядки может различаться при подключении портативного зарядного устройства к портам USB на компьютере. (Технические характеристики USB: 5 В, 500 мА) • Недостаточная мощность порта USB. Отключите все другие устройства, подключенные к портам USB. • Может возникнуть при использовании концентратора USB. Подключите портативное зарядное устройство к порту USB компьютера напрямую.

Проблема	Причина и решение
<p>Портативное зарядное устройство перегревается.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Портативное зарядное устройство может выделять тепло во время зарядки или использования; при чрезмерном нагреве или появлении дыма прекратите использование.
<p>Все светодиодные индикаторы быстро мигают.</p> <ul style="list-style-type: none"> • В случае несоответствия условий использования <ul style="list-style-type: none"> - Использование устройства при слишком низкой (ниже 5 °C (41 °F)) или слишком высокой температуре (выше 35 °C (95 °F)). - Короткое замыкание вследствие внешних условий. - Перегрузка или перенапряжение на входе или на выходе. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это означает, что устройство используется в неподходящих условиях или произошло короткое замыкание устройства. Немедленно прекратите использование устройства. При обеспечении подходящих условий оно снова будет работать корректно. • Если устройство работает некорректно даже в подходящих условиях, нажмите светодиодную кнопку один раз. • Если светодиодные индикаторы быстро мигают даже в подходящих условиях, обратитесь в сервисный центр. • Для корректной работы нужно сначала отключить зарядное устройство от портативного зарядного устройства, а затем снова подключить его.

Технические характеристики

Модель	PMC-1000
Номинальная входная мощность	Макс. 5 В пост. тока --- 2 А
Номинальная выходная мощность	Макс. 5 В пост. тока --- 3 А (общая сила тока 2 портов)
Емкость аккумулятора	3,63 В пост. тока --- 10,000 мАч (Литий-ионный)
Тип аккумулятора	Литий-ионный
Время зарядки	6,5 ч (при использовании зарядного устройства 2 А)
Рабочая температура	5–35 °С
Размер (Д x Ш x В)	91 x 61 x 22,4 мм
Вес	192 г

- Время зарядки может различаться в зависимости от оставшейся емкости портативного зарядного устройства, температуры и условий зарядки.
- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.
- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Замененные части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.
- Данная гарантия не распространяется на сбои из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, не авторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

Ограниченная гарантия

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)

- В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут извлечь самостоятельно, компания LG рекомендует обратиться к квалифицированным сервисным представителям для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и рекомендуется связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.
- Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи с использованием специальных инструментов. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных специалистов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора через специализированные пункты сбора, установленные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.



Утилизация старого оборудования

- 1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- 2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- 3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Контактная информация офиса, отвечающего за соответствие данного изделия стандартам и нормам

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

“ЛГ Электроникс Инк” (LG Electronics Inc)

Йои-даэро, 128, Йонгдунгпо-гу, Сеул, Республика Корея

LG CHEM. CO. LTD

Истерн Тауэр 19F, Твин Тауэр, Йои-даэро, 128, Йонгдунгпо-гу, Сеул,
Республика Корея

TIANYU COMMUNICATION TECHNOLOGY (KUNSHAN) CO., LTD

№1, Джинцу Роуд, район Ист Индастриал, Куньшань, провинция Цзяньсу,
Китай